



Gazoduc
TQM



RÉALISATIONS 2006



Réalisations 2006

3	Mot de la direction
6	Administrateurs et dirigeants
7	Réseau
9	Mission
10	Faits saillants
11	Rétrospective financière
16	Statistiques
18	Exploitation
19	Sécurité
22	Perspectives
23	Risques d'entreprise
24	Obligations contractuelles
26	Opérations entre apparentés
27	Estimation comptable importante
28	Informations prospectives
29	Renseignements complémentaires



En 2006, le taux de rendement sur la base tarifaire a diminué, passant de 7,53 % à 6,84 %, ce qui reflète la baisse du taux d'intérêt sur la dette, qui est passé de 6,70 % à 5,97 %, ainsi que la réduction du taux de rendement sur les capitaux propres approuvés, de 9,46 % à 8,88 %. La base tarifaire moyenne a diminué pour s'établir à 459 893 000 \$ alors qu'elle était de 471 777 000 \$ pour l'exercice précédent. La Compagnie a réalisé des revenus incitatifs d'environ 314 000 \$, qui ont été partagés à part égale avec ses clients en fonction des modalités de l'entente de réduction des coûts.

Tarifcation

La Compagnie a déposé sa demande pour les tarifs définitifs de 2006, qui a reçu l'appui des parties intéressées et l'approbation de l'Office national de l'énergie (l'« ONÉ » ou l'« Office »). Les droits définitifs reflètent le coût du service annuel de 80 402 000 \$. Les coûts en capital totaux, sauf une petite tranche se rapportant à l'expansion de la station de compression de Lachenaie, qui a été mise en service le 1^{er} novembre 2006, ont été inclus dans la base tarifaire approuvée pour 2006. Le reste des coûts liés à l'expansion de Lachenaie qui seront engagés en 2007 seront inclus dans la demande de la Compagnie pour les droits définitifs de 2007.

La Compagnie a de plus entrepris des discussions avec les parties intéressées au

sujet d'un règlement tarifaire pluriannuel qui remplacera l'entente de réduction des coûts pluriannuelle qui venait à échéance le 31 décembre 2006. Une offre de règlement a été présentée aux parties intéressées en novembre 2006, mais les échanges ont été mis en veilleuse pour permettre aux parties intéressées de conclure une entente distincte et non reliée avec un autre grand transporteur. Par conséquent, la Compagnie a sollicité et obtenu l'appui des parties intéressées et l'approbation de l'Office pour établir les droits provisoires à compter du 1^{er} janvier 2007, et ce, au même niveau qu'en 2006.

La Compagnie est d'avis que son ratio de capitaux propres devrait être rehaussé de 30% à 36%. Une offre de règlement est actuellement en discussion avec les parties intéressées. Dans l'éventualité où une entente s'avérerait impossible, TQM entend s'adresser à l'Oné en vue de faire reconnaître cette hausse.

Débit et capacité du réseau

Gazoduc TQM a livré 4,8 milliards de mètres cubes (169 Bcf) en 2006, comparativement à 4,7 milliards de mètres cubes (167 Bcf) en 2005, soit une augmentation d'environ 1,5% dans l'ensemble.



Le débit annuel de la Compagnie à la station d'East Hereford, qui est reliée au réseau de PNGTS, a diminué de 19,5 % entre 2005 et 2006. Les résultats de l'exercice 2005 avaient été exceptionnels (en hausse de 30,7 %) car l'ouragan Katrina avait nuit à la production de gaz dans le golfe du Mexique. Le débit annuel à la station d'East Hereford en 2006 a néanmoins progressé de 5,2 % comparativement à 2004, ce qui témoigne de l'intérêt manifesté pour l'accroissement éventuel du service à East Hereford au cours des prochaines années, bien qu'à court terme seulement.

Entre 2005 et 2006, les livraisons au Québec se sont accrues de 13,9 %. Le projet d'expansion de la station de compression de Lachenaie est en partie attribuable aux besoins en combustible de la nouvelle centrale de cogénération alimentée au gaz naturel à Bécancour. Cette centrale a été mise en service plus tôt que prévu, ce qui a contribué à faire augmenter les livraisons au Québec. Dans le cadre d'un autre projet, Gaz Métro a élargi ses installations, qui sont désormais reliées au gazoduc de TQM à Montréal Est. Les livraisons à destination de ce nouveau point ont débuté en février 2007 et elles continueront à faire augmenter le débit de la Compagnie en 2007. Les livraisons quotidiennes de pointe qui y sont acheminées correspondent à environ 50 % de celles de la centrale électrique de Bécancour.

Les nouvelles charges à Bécancour et à Montréal Est, combinées à la station à compresseur unique à East Hereford ne permettent actuellement pas à Gazoduc TQM d'offrir un service garanti supplémentaire à East Hereford, ce service ne pouvant être garanti pendant une journée de pointe hivernale en cas de perte d'un compresseur. La Compagnie cherche activement des moyens de donner suite à l'intérêt manifesté pour des services supplémentaires à la station d'East Hereford.

Intégrité du gazoduc

La fonction de gestion de l'intégrité du réseau a été entièrement intégrée au cours d'exercices antérieurs. De nouveaux systèmes informatisés et l'important volume de données obtenues des inspections en conduite précédentes et tirées des résultats des excavations ont permis de formuler un plan d'intégrité de la conduite révisé et judicieux qui tient compte des risques inhérents à l'exploitation des installations pipelinières de la Compagnie. Le gazoduc de la Compagnie n'a fait l'objet d'aucune rupture ni d'aucune fuite au cours des douze derniers mois.

Sensibilisation du public

Gazoduc TQM a poursuivi son programme de sensibilisation et d'information du public.



Le nombre d'incidents mettant en cause le gazoduc de TQM a néanmoins augmenté en 2006. Les incidents mettant en cause des tiers le long du gazoduc de TQM sont relativement nombreux comparativement aux huit autres gazoducs faisant partie du groupe de comparaison. La situation est surveillée de près, et la Compagnie étudiera la possibilité de mettre en place un programme élargi si la situation ne s'améliore pas durant la deuxième année du programme actuel.

En plus de sa campagne de sensibilisation du public, Gazoduc TQM a fait une contribution aux communautés où elle exerce ses activités en versant 2 550 000 \$ en taxes municipales et scolaires aux municipalités du Québec traversées par son réseau.

Cotes de crédit

Grâce à une structure financière équilibrée et à une saine gestion, la Compagnie a conservé ses notations de crédit, soit « A (bas) » de la part de Dominion Bond Rating Service et « BBB+ » de la part de Standard & Poor's.

Projet de développement

Gazoduc TQM demeure bien placée pour tirer parti des avantages qui seront suscités par le gaz naturel liquéfié (« GNL »). En novembre 2006, la Compagnie a conclu une entente préalable avec TransCanada PipeLines Limited pour assurer des services

de transport depuis le projet de GNL de Cacouna situé le long du fleuve Saint-Laurent, près de Rivière-du-Loup, au Québec, à destination de divers points situés le long du gazoduc actuel de TQM. L'entente stipule que la Compagnie doit déployer tous les efforts raisonnables pour accroître la capacité de son gazoduc afin de transporter 14 000 10³m³/jour sur une période de 20 ans commençant le 1^{er} décembre 2009 ou le plus tôt possible par la suite.

La Compagnie a l'intention de présenter une demande d'installations durant le quatrième trimestre de 2007. Le coût en capital de l'expansion requise du gazoduc de TQM est évalué à environ 700 millions de dollars. L'entente préalable fournit à la Compagnie tous les crédits de sûreté nécessaires.

Le crédit à terme de 85 millions de dollars assure à la Compagnie toute la souplesse nécessaire pour assurer les coûts de développement prévus pour 2007.

Bernard Otis
Gestionnaire

Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc.



Administrateurs

Patrick Cabana ²⁾
*Vice-président
Contrôle corporatif*

Gaz Métro inc.
1717, rue du Havre
Montréal (Québec) H2K 2X3

James M. Baggs
*Vice-président
Opérations sur le terrain et
Ingénierie*

TransCanada PipeLines Limited
450 - 1st Street S.W.
Calgary (Alberta) T2P 5H1

Pierre Despars
*Vice-président exécutif et
chef des finances*

Gaz Métro inc.
1717, rue du Havre
Montréal (Québec) H2K 2X3

Max Feldman ²⁾
*Vice-président directeur,
Pipelines canadiens*

TransCanada PipeLines Limited
450 - 1st Street S.W.
Calgary (Alberta) T2P 5H1

Martin Imbleau ¹⁾
*Vice-président,
Développement des affaires,
approvisionnement gazier et
transport*

Gaz Métro inc.
1717, rue du Havre
Montréal (Québec) H2K 2X3

Steve Pohlod ¹⁾
*Vice-président
Commercial - Est*

TransCanada PipeLines Limited
450 - 1st Street S.W.
Calgary (Alberta) T2P 5H1

Bernard Otis ^{1) 2)}
Gestionnaire

Gazoduc Trans Québec &
Maritimes Inc.
6300, Avenue Auteuil
Brossard (Québec) J4Z 3P2

- 1) Comité exécutif
2) Comité de vérification

Dirigeants

Bernard Otis
Gestionnaire

Jean-Marc Rousseau
Directeur financier

Amy W. Leong
Chef de la direction financière

Martin Imbleau
Chef de la direction



Il faut lire le rapport de gestion, daté du 9 mars 2007, à la lumière des états financiers vérifiés de Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc. (agissant à titre de mandataire de la Société en commandite Gazoduc TQM) et des notes complémentaires pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006. Tous les montants sont en dollars canadiens.

Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc. (la « Compagnie » ou « Gazoduc TQM ») est le mandataire de la Société en commandite Gazoduc TQM (la « société en commandite »). La Société en commandite Gaz Métro (« Gaz Métro ») et TransCanada PipeLines Limited (« TransCanada ») sont les commandités de la société en commandite, à raison d'une participation de 49,995 % chacun, et 3118240 Canada Inc. est le commanditaire détenant la participation restante, soit 0,01 %. Gaz Métro et TransCanada sont également actionnaires à parts égales de la Compagnie, de 3118240 Canada Inc. et de TQM Finance Inc., qui agit à titre d'intermédiaire entre la Compagnie et la société en commandite.

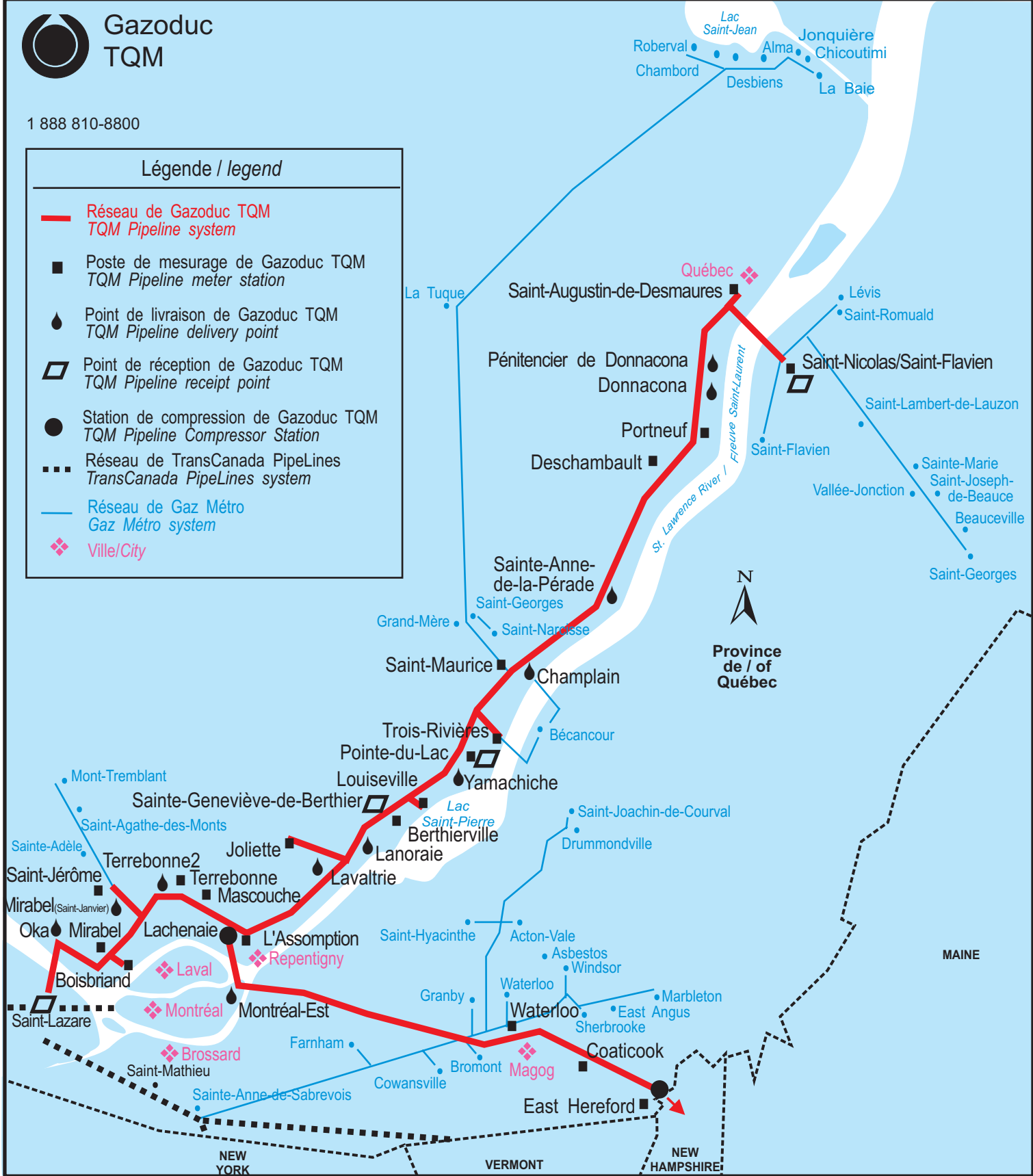
Gazoduc TQM a construit et exploite un réseau de transport de gaz naturel par voie de pipeline souterrain. Bien qu'il soit presque invisible en surface, ce réseau traverse néanmoins plus de 75 municipalités et une quarantaine de cours d'eau dont le fleuve Saint-Laurent à deux reprises, à la hauteur de Montréal et de Québec. D'une longueur de 572 kilomètres (« km »), dont 3,5 km dans un tunnel sous-fluvial à la hauteur de Québec, le réseau se compose de canalisations dont le diamètre varie de 114 millimètres (« mm ») à 762 mm.

Outre le réseau souterrain, les installations de Gazoduc TQM comprennent deux stations de compression et 30 postes de livraison répartis dans les régions de Montréal, des Laurentides, de la Mauricie, de Québec, de la Montérégie et de l'Estrie. Le siège social de Gazoduc TQM est situé à Brossard.



Légende / legend

- Réseau de Gazoduc TQM
TQM Pipeline system
- Poste de mesurage de Gazoduc TQM
TQM Pipeline meter station
- Point de livraison de Gazoduc TQM
TQM Pipeline delivery point
- ◻ Point de réception de Gazoduc TQM
TQM Pipeline receipt point
- Station de compression de Gazoduc TQM
TQM Pipeline Compressor Station
- Réseau de TransCanada PipeLines
TransCanada PipeLines system
- Réseau de Gaz Métro
Gaz Métro system
- ◆ Ville/City





Gazoduc TQM est un transporteur d'énergie qui a pour mandat de développer et d'exploiter d'une façon sécuritaire, efficace et rentable son réseau pipelinier à l'échelle du Québec et des Maritimes.

Pour ce faire, la Compagnie s'emploiera à :

- promouvoir l'utilisation efficace du gaz naturel;
- rechercher la qualité maximale tout en utilisant les meilleures techniques opérationnelles et administratives à des coûts minimaux;
- encourager la formation continue de ses employés;
- observer tous les règlements, les lois et les statuts, et ce, dans le plus grand respect de l'environnement; et
- contribuer au bien-être et au développement de la société au sein de laquelle elle évolue et agir en bon citoyen corporatif.



Exercices terminés les 31 décembre (les montants en dollars sont en milliers)	2006	2005	2004
Revenu d'exploitation ¹⁾	80 204\$	87 538\$	84 468\$
Bénéfice des associés ¹⁾	13 132\$	14 628\$	14 216\$
Total de l'actif ¹⁾	498 460\$	486 161\$	496 646\$
Total de la dette à long terme ^{1) 2)}	340 700\$	332 000\$	254 600\$
Retraits des associés ¹⁾	8 901\$	17 302\$	19 502\$
Base tarifaire moyenne autorisée	459 893\$	471 777\$	463 584\$
Taux de rendement pondéré sur la base tarifaire autorisée	6,84%	7,53%	7,78%
Droits mensuels approuvés	6 700\$	7 207\$	7 017\$
Total des livraisons de gaz naturel	4,8 10 ⁹ m ³	4,7 10 ⁹ m ³	4,5 10 ⁹ m ³
Journée de pointe ³⁾	20,0 10 ⁶ m ³	19,8 10 ⁶ m ³	21,0 10 ⁶ m ³

- 1) Données établies conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.
- 2) Les obligations hypothécaires de premier rang de série G d'un montant de 85 000 000 \$ sont arrivées à échéance en septembre 2005 et, par conséquent, ce montant a été présenté dans les états financiers sous le passif à court terme, au poste Dette à long terme échéant à moins d'un an en 2004.
- 3) La journée de pointe historique a eu lieu le 13 février 2002 - 21,5 10⁶m³.



Le bénéfice des associés en 2006 s'est établi à 13 132 000 \$, soit 1 496 000 \$ de moins que le chiffre inscrit en 2005. Les principaux facteurs à l'origine de cette diminution ont été le taux de rendement autorisé moins élevé et la base tarifaire moyenne inférieure 2006, ce qui a fait baisser le rendement sur les capitaux propres. La réduction des coûts d'exploitation réalisée aux termes des modalités de l'entente de tarification pluriannuelle de 1997 a de nouveau influé positivement sur les résultats. Cette entente entre Gazoduc TQM et les parties intéressées par ses droits et tarifs a initialement été signée le 6 janvier 1997 et elle devait échoir le 31 décembre 2001. En 2001, l'entente a été prolongée pour comprendre la période allant du 1^{er} janvier 2002 au 31 décembre 2006. Aux termes de l'entente, les économies réalisées quant à certains éléments des coûts d'exploitation de la Compagnie en regard de certains montants repères sont partagées également entre la Compagnie et ses clients. En 2006, la Compagnie a réalisé des revenus incitatifs d'environ 314 000 \$, qui ont été partagés également avec ses clients.

Situation de trésorerie et sources de financement

Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation

Les activités d'exploitation ont généré des fonds de 37 365 000 \$ en 2006, soit une augmentation de 2 710 000 \$ par rapport à l'exercice précédent. Cette fluctuation s'explique principalement par la baisse des charges reportées (863 000 \$) et l'incidence positive des variations du fonds de roulement (2 479 000 \$) attribuables principalement à la diminution des comptes clients des associés ainsi que par le recul des comptes fournisseurs et des charges à payer.

Activités d'investissement

En 2006, 34 123 000 \$ ont été affectés aux activités d'investissement, soit 27 999 000 \$ de plus que le montant de l'exercice précédent, et ce, principalement en raison des coûts engagés pour la construction du projet d'expansion de la station de compression de Lachenaie.



Les dépenses en immobilisations comprennent la construction de nouvelles installations, qui dépendent de la demande de nouveaux services par les clients, ainsi que les coûts capitalisables à des projets de construction.

Activités de financement et structure de capital

Les activités de financement ont nécessité des fonds de 2 750 000 \$ en 2006, soit une diminution de 25 326 000 \$, surtout en raison de l'utilisation accrue du crédit à terme (6 300 000 \$), des retraits des associés moins élevés (8 401 000 \$) et de l'absence d'émission ou de remboursement d'obligations en 2006 (10 000 000 \$).

Les obligations hypothécaires de premier rang, Série G (« obligations de série G ») totalisant 85 000 000 \$ sont venues à échéance en septembre 2005 et elles ont été remplacées par l'émission des obligations de série J de 75 000 000 \$ qui échoient en septembre 2010. Le 22 septembre 2005, la société en commandite et la Compagnie ont conclu une nouvelle entente de financement bancaire d'une durée de cinq ans. Un crédit à terme renouvelable d'un maximum de 85 500 000 \$ est autorisé conformément à cette entente. Le produit de ce financement a été affecté au remboursement de la totalité du solde impayé de l'entente de financement bancaire conclue le 1^{er} avril 2003 et d'un montant de 10 000 000 \$ des obligations de série G échéant le 22 septembre 2005 ainsi qu'à d'autres fins générales. La Compagnie a émis en 2005 une obligation à vue de 80 000 000 \$, qu'elle a donnée en nantissement (hypothèque avec dépossession) en faveur des prêteurs. Cette obligation a égalité de rang avec toutes les autres obligations émises par la Compagnie.



Grâce à une structure financière équilibrée et à une saine gestion, la Compagnie a conservé ses notations de crédit, soit « A (bas) » de la part de Dominion Bond Rating Service et « BBB+ » de la part de Standard & Poor's. La capacité de la Compagnie de générer, à court et à long terme, des liquidités suffisantes pour répondre à ses besoins et de préserver les ressources et la souplesse financières lui permettant d'assurer sa croissance prévue demeure solide.

Structure de capital

Description	Montant		Taux %	Date		
	Au 2006-12-31	Au 2005-12-31		Émission	Échéance	
	(000 000 \$)	(000 000 \$)				
Obligations, séries H	100,0	100,0	6,50	1999-08-16	2009-08-24	
Obligations, séries I	100,0	100,0	7,053	2000-07-17	2010-09-22	
Obligations, séries J	75,0	75,0	3,906	2005-09-22	2010-09-22	
Crédit à terme	65,7	57,0	¹⁾	2005-09-22	2010-09-22	
Total de la dette à long terme	340,7	332,0				
Capitaux propres	147,2	143,0				
Total de la dette à long terme et des capitaux propres	487,9	475,0				
				Répartition		
				Au 2006-12-31	Au 2005-12-31	
				Obligations	56,4%	57,9%
				Capitaux propres	30,2%	30,1%
				Crédit à terme	13,4%	12,0%
					100,0%	100,0%

1) Taux établi en fonction du taux préférentiel



Tarification

Demande tarifaire 2006

Le 8 décembre 2005, Gazoduc TQM a déposé une demande pour des tarifs provisoires pour 2006, qui ont été autorisés par l'Office dans son ordonnance TGI-04-2005 le 21 décembre 2005. Le 18 octobre 2006, après discussion avec les parties intéressées à sa tarification et à la suite de leur accord, la Compagnie a déposé sa demande tarifaire pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2006. Dans son ordonnance TG-09-2006 du 3 novembre 2006, l'Office autorisait les tarifs tels qu'ils ont été demandés par la Compagnie.

Les principaux points se résument comme suit :

- ✚ le coût du service s'élève à 80 402 000 \$;
- ✚ le taux de rendement sur les capitaux propres approuvé par l'Office a diminué, pour passer de 9,46% à 8,88%, et ce, selon la formule d'ajustement pré-établie;
- ✚ la base tarifaire moyenne a diminué, passant de 471 777 000 \$ à 459 893 000 \$;
- ✚ le taux de rendement sur la base tarifaire a diminué, passant de 7,53% à 6,84 %, reflétant la baisse des intérêts sur la dette, qui sont passés de 6,70% à 5,97%, ainsi que la réduction du taux de rendement sur les capitaux propres approuvé par l'Office.



Demande tarifaire provisoire 2007

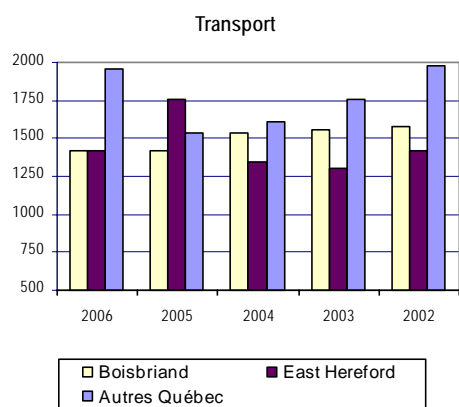
La Compagnie a entrepris des discussions avec les parties intéressées au sujet d'un règlement tarifaire pluriannuel qui remplacera l'entente de réduction des coûts pluriannuelle qui venait à échéance le 31 décembre 2006. Une offre de règlement a été présentée aux parties intéressées en novembre 2006, mais les échanges ont été mis en veilleuse pour permettre aux parties intéressées de conclure une entente distincte et non reliée avec un autre grand transporteur. Par conséquent, la Compagnie a sollicité et obtenu l'appui des parties intéressées et l'approbation de l'Office pour établir les droits provisoires à compter du 1^{er} janvier 2007, et ce, au même niveau qu'en 2006.

Ainsi, dans l'ordonnance TGI-02-2006 du 7 décembre 2006, l'Office autorisait des droits provisoires de 6 700 167 \$ par mois à Gazoduc TQM, à compter du 1^{er} janvier 2007, tels qu'ils ont été demandés par la Compagnie le 30 novembre 2006.



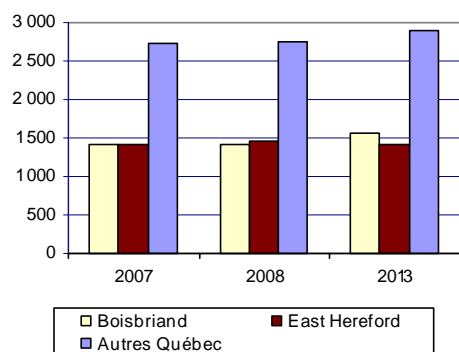
Les statistiques sur Gazoduc TQM ci-après renseignent sur les résultats des activités de transport, de livraison et de stockage pour les exercices compris dans la période allant de 2002 à 2006.

Volumes de transport et stockage (10⁶m³)



	2006	2005	2004	2003	2002
Transport					
Boisbriand	1 414	1 420	1 530	1 554	1 573
Autres Québec	1 953	1 535	1 611	1 759	1 980
East Hereford	1 419	1 762	1 348	1 305	1 415
Total transporté	4 786	4 717	4 489	4 618	4 968
Stockage					
Injection	138	157	146	155	118
Retrait	108	140	123	126	109

Prévisions de livraisons de gaz (10⁶m³)



	2007	2008	2013
Boisbriand	1 415	1 421	1 553
Autres Québec	2 736	2 751	2 904
East Hereford	1 414	1 451	1 411
Total	5 565	5 623	5 868

Les prévisions ne tiennent pas compte des possibilités de transport de GNL importé.



Livraisons par poste

Postes de livraison	(10 ³ m ³)
Oka	1 571
Boisbriand	1 414 068
Mirabel	5 019
Mirabel (Saint-Janvier)	18 744
Saint-Jérôme	81 497
L'Assomption	26 055
Lavaltrie	73
Joliette	64 795
Lanoraie	2 536
Berthierville	5 572
Terrebonne 2	3 946
Mascouche	3 660
Terrebonne	18 818
Louiseville	13 267
Yamachiche	2 933
Pointe-du-Lac	16 349
Trois-Rivières	255 505
Saint-Maurice	424 984
Sainte-Anne-de-la-Pérade	224
Deschambault	17 691
Portneuf	18 453
Donnacona	17 314
Pénitencier de Donnacona	545
Saint-Augustin-de-Desmaures	251 872
Saint-Nicolas	144 482
Saint-Flavien	121 373
Waterloo	113 243
Coaticook	3 686
Champlain	318 829
East Hereford	1 419 072
TOTAL	4 786 176



Échantillonnage d'huile du transformateur électrique d'East Hereford

Par suite d'un incident de force majeure causé par la panne du transformateur en 2004, des échantillons d'huile ont été prélevés mensuellement du transformateur d'East Hereford pour mesurer la concentration d'huile tout au long de l'année. Les rapports ont systématiquement révélé une tendance favorable.

Inspection de l'Oné

Un inspecteur de l'ONÉ a fait une inspection des installations de TQM en mars 2006. Il a effectué une vérification sur place du programme de sécurité de TransCanada conformément au Règlement sur les pipelines terrestres de l'ONÉ et au Code canadien du travail.

Les constatations ont été mineures et se rapportaient au marquage, à la signalisation et à l'étiquetage à la station de compression de Lachenaie.



Sensibilisation intégrée du public

Le programme de sensibilisation intégrée du public mis sur pied en 2005 afin de cibler les secteurs à haut risque s'est poursuivi en 2006. TQM a connu un nombre élevé d'incidents comparativement aux entreprises comparables, et ce programme de sensibilisation a mis l'accent sur la réduction des empiètements non autorisés auprès des propriétaires fonciers et des entrepreneurs des municipalités suivantes : Ste-Thérèse, Blainville, Mascouche, Maskinongé, Granby, Repentigny, L'Assomption, Boisbriand et Mirabel. De plus, des représentants de TQM rencontrent régulièrement les services d'urgence dans les régions à risque élevé pour discuter des mesures de planification en cas d'urgence.

En 2006, TQM Services a effectué un total de 708 visites auprès des propriétaires fonciers et de 75 visites aux entrepreneurs. De plus, des présentations ont été faites dans 18 municipalités régionales de comté (MRC) au Québec afin d'accroître la sensibilisation aux travaux d'aménagement à proximité de l'emprise. Ces présentations se poursuivront en 2007.

TQM Services, en qualité de membre du comité sur les pipelines au Québec, a participé à un certain nombre d'autres projets de sensibilisation.



Gestion de l'intégrité du réseau

Le gazoduc de la Compagnie n'a fait l'objet d'aucune rupture ni d'aucune fuite en 2006. Les patrouilles continuent d'avoir lieu à la même fréquence. Les tronçons de Montréal à Trois-Rivières et de Magog à Montréal font l'objet d'une patrouille aérienne deux fois par semaine. Le tronçon de Trois-Rivières à Québec fait l'objet d'une patrouille hebdomadaire, et les autres conduites secondaires du gazoduc font l'objet de deux surveillances aériennes chaque année.

Glissement de pente à la rivière L'Assomption

En octobre 2005, des fissures au sol ont été observées dans l'emprise de la rivière l'Assomption parallèlement à la crête de la pente vers la rivière. Les analyses effectuées ont déterminé qu'un glissement de terrain ou une défaillance des canalisations pourrait survenir rapidement. Le gazoduc a éventuellement été fermé et des travaux d'excavation ont été réalisés pour analyser l'état de tuyaux. Aucun problème d'intégrité n'a été découvert quant à l'intégrité des tuyaux.

Les travaux de remise en état du terrain se sont terminés en août 2006. Tous les travaux, y compris le nettoyage final, les réparations à l'asphalte, le gazonnement et les questions touchant les propriétaires fonciers ont été menés à terme en 2006. La pente demeurera sous surveillance tout au long de 2007 pour s'assurer de sa stabilité.



Imperfection ou défectuosité du gazoduc

En décembre 2005, une inspection a été effectuée à l'aide d'ondes élastiques en vue de repérer la présence de fissures sur le tronçon allant de Les Cèdres à Mirabel. Le rapport final a été obtenu en janvier 2006 et a cerné quatre zones critiques. Trois excavations et nouveaux revêtements ont eu lieu en février. La quatrième zone critique est située directement sous l'autoroute 640. Nous continuons d'analyser les résultats et des commentaires et recommandations supplémentaires seront soumis en 2007.

En mai 2005, une inspection par flux magnétique de fuite a été réalisée à la canalisation latérale de Boisbriand. À la lumière des résultats de cette inspection de corrosion, deux excavations et trois nouveaux revêtements ont eu lieu en juillet 2006. Ces excavations n'ont pas révélé la présence de défectuosités majeures.

Croisement de la rivière St-Maurice

En 2005, un autre glissement de terrain a été constaté du côté droit de la rupture sous la maison d'un propriétaire foncier. Une évaluation technique a été réalisée, et elle a permis de conclure que l'intégrité du pipeline n'était pas menacée. L'état de la pente demeure sous surveillance et un ensemenement hydraulique pourrait avoir lieu dans l'avenir pour aider à réduire l'érosion de surface.



En novembre 2006 TQM a mis en service les installations du projet d'expansion de la station de compression de Lachenaie, d'un coût de 40 millions de dollars. Ces installations sont requises pour desservir les marchés gaziers élargis (Gaz Métro et centrale de cogénération de TCE à Bécancour). Le projet d'expansion a rehaussé la base tarifaire de TQM ainsi que ses revenus et ses flux de trésorerie.

En 2007, TQM entend :

- augmenter son ratio de capitaux propres pour le faire passer de 30 % à 36 % et compléter les négociations avec ses expéditeurs en vue d'établir une entente pluriannuelle de tarification;
- trouver des moyens de donner suite à l'intérêt manifesté pour des services à court terme supplémentaires à la station d'East Hereford;
- préparer une demande d'installations à soumettre à l'ONÉ afin de permettre l'accès au GNL importé le long du Fleuve St-Laurent.¹



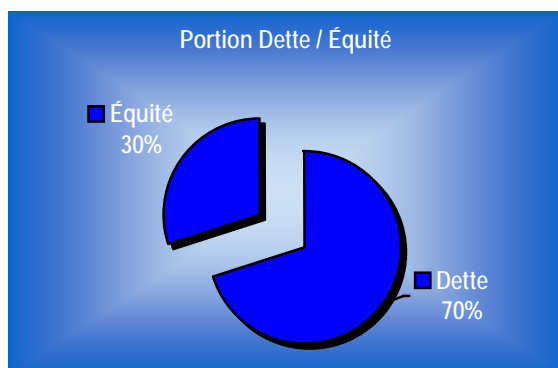
¹ En novembre 2006, la Compagnie a conclu une entente préalable avec TransCanada Pipelines Limited pour assurer des services de transport depuis le projet de GNL de Cacouna situé le long du fleuve Saint-Laurent, près de Rivière-du-Loup, au Québec, à destination de divers points situés le long du gazoduc actuel de TQM. L'entente stipule que la Compagnie doit déployer tous les efforts raisonnables pour accroître la capacité de son gazoduc afin de transporter 14 000 10³m³/jour sur une période de 20 ans commençant le 1^{er} décembre 2009 ou le plus tôt possible par la suite. Le coût en capital du projet d'expansion de TQM requis est évalué à environ 700 millions de dollars. L'entente préalable fournit à la Compagnie tous les crédits de sûreté nécessaires.



Risque principal

Le principal risque auquel la Compagnie est exposée tient du fait qu'elle est assujettie à la réglementation de l'Office. L'Office joue un rôle important dans l'approbation du taux de rendement sur les capitaux propres, de la structure de capital, de la tarification et du prolongement du réseau de Gazoduc TQM.

La Compagnie a connaissance de l'opinion des agences d'évaluation du crédit sur le contexte réglementaire canadien et partage leurs inquiétudes. Les investisseurs accordent une importance de plus en plus marquée aux cotes de crédit et à la solvabilité. Compte tenu de l'évolution du contexte réglementaire canadien, certains prétendent que la politique canadienne actuelle en matière de réglementation érode la capacité financière des services publics, ce qui pourrait, à longue échéance, rendre l'accès aux capitaux à des modalités raisonnables de plus en plus difficile pour les sociétés de services publics.



Conformément à une décision de l'Office, la Compagnie est autorisée à facturer des droits mensuels fixes qui comprennent le remboursement de certaines dépenses et un rendement sur les capitaux propres fondé sur une structure de capital réputée comportant un ratio d'endettement de 70 % et un ratio de capitaux propres de 30 %. Ainsi qu'il a été mentionné précédemment, la Compagnie est d'avis que son ratio de capitaux propres devrait être rehaussé de 30% à 36%. Une offre de règlement est actuellement en discussion avec les parties intéressées. Dans l'éventualité où une entente s'avérerait impossible, TQM entend s'adresser à l'Oné en vue de faire reconnaître cette hausse.

Efficacité des procédés de contrôles de présentation de l'information

Après avoir évalué l'efficacité des contrôles et procédés de communication de l'information financière en place chez Gazoduc TQM, la direction a conclu que ces contrôles et procédés fournissent une assurance raisonnable que les états financiers, le rapport de gestion et la notice annuelle de l'exercice terminé le 31 décembre 2006 sont pertinents, fiables et exacts.



Obligations et engagements

Au 31 décembre 2006, les obligations contractuelles de la Compagnie s'établissaient comme suit :

Obligations contractuelles (en milliers de dollars)	2007	2008	2009	2010	2011+
Remboursement du capital de la dette à long terme	-	-	100 000	240 700	-
Paiements d'intérêts sur la dette à long terme	19 071	19 817	18 472	10 459	-
Contrats de location	48	16	1	-	-
Obligations d'achat ¹⁾	10 294	8 802	-	-	-

- 1) L'entente de services conclue entre la Compagnie et TQM Services est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et demeure en vigueur jusqu'à ce que l'une des parties soumette un avis de résiliation à l'autre partie. La majorité des fonctions d'exploitation de la Compagnie sont exécutées par TQM Services. Le montant en 2007 sera de 8 802 014 \$, ce qui comprend un montant supplémentaire au titre des autres coûts découlant de l'ajout des installations de Lachenaie. Le reste des obligations d'achat en 2007 (1 492 000 \$) représente des montants à payer à des fournisseurs pour l'achat de services et de matériel liés au projet d'expansion de la station de compression de Lachenaie et à d'autres projets en cours.

Garanties

Au 31 décembre 2006, la Compagnie n'avait accordé aucune garantie liée à la dette à long terme de tiers non apparentés.



Éventualités

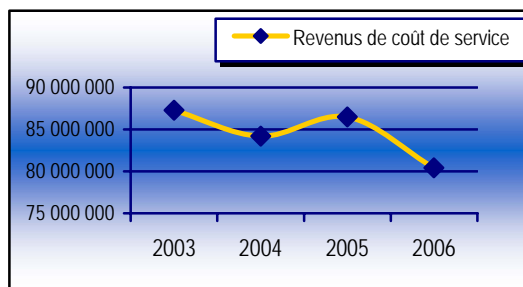
En septembre 1996, la Compagnie a intenté une action en Cour supérieure contre l'entrepreneur responsable pour la partie tunnel d'un projet d'extension sous-fluviale de son gazoduc, près de la ville de Québec, réclamant environ 1 690 000 \$ à titre de dommages subis en raison des retards causés par l'entrepreneur. En réponse à cette action, l'entrepreneur a réclamé environ 8 500 000 \$ de la Compagnie, principalement pour des coûts excédentaires, réclamation qui a par la suite été réduite à environ 4 600 000 \$. La Compagnie croit qu'elle a une réclamation valide contre l'entrepreneur et que la réclamation de l'entrepreneur contre elle n'est pas fondée.

En décembre 2006, un entrepreneur ayant effectué des travaux dans le cadre du projet d'expansion de la station de compression de Lachenaie a présenté une réclamation de 1 900 000 \$ contre la Compagnie. La réclamation se rapporte aux changements demandés durant l'exécution des travaux. La Compagnie est actuellement en pourparlers avec l'entrepreneur afin d'en venir à un règlement. Au 31 décembre 2006, un montant d'environ 460 000 \$ avait été comptabilisé relativement à cette réclamation. Le montant total de la réclamation comprend une somme d'environ 760 000 \$ se rapportant directement à un entrepreneur à l'égard duquel la Compagnie n'a aucune responsabilité éventuelle.

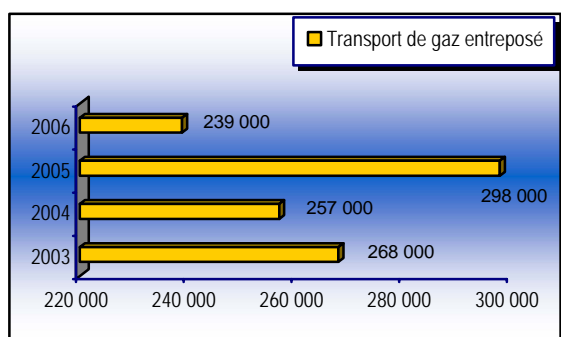
Tout montant se rapportant à ces réclamations devrait être imputé aux installations de gazoduc en service et soumis à l'Office pour inclusion dans le tarif de la Compagnie.



Des revenus de coût de service totalisant 80 402 000 \$ en 2006 (86 481 000 \$ en 2005) ont été comptabilisés pour les services de transport de gaz fournis à TransCanada.

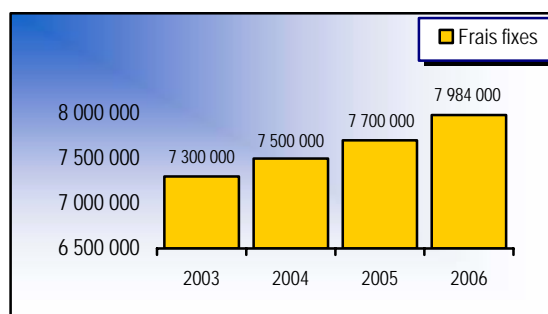


Des revenus liés aux services Transport de gaz entreposé et Transport et stockage totalisant 239 000 \$ en 2006 (298 000 \$ en 2005) ont été comptabilisés pour les services fournis à Gaz Métro.



Les taxes municipales et autres taxes incluent un montant de 1 664 000 \$ en 2006 (1 863 000 \$ en 2005) à l'égard des taxes sur le capital engagées par les associés.

Depuis le 1^{er} janvier 2003, conformément aux modalités d'une entente de services, TQM Services, société détenue à part égale par TransCanada et Gaz Métro, exécute la majorité des fonctions d'exploitation de la Compagnie. En 2006, TQM Services a facturé à la Compagnie des frais fixes de 7 984 000 \$ au titre des services d'exploitation (7 700 000 \$ en 2005). De plus, au nom de TQM Services, TransCanada a facturé à la Compagnie un montant de 31 728 000 \$ à titre de coûts liés aux ajouts aux installations, aux propriétés et au matériel et un montant de 1 859 000 \$ au titre de services d'exploitation supplémentaires (6 498 000 \$ et 1 442 000 \$, respectivement en 2005). Conformément aux modalités de l'entente entre la Compagnie et TQM Services, ces montants ont été payés à TransCanada.



Toutes les opérations ont été mesurées à la valeur d'échange.



Étant donné que la détermination des montants relatifs à de nombreux actifs, passifs, produits et charges dépend d'événements futurs, l'établissement des états financiers de la compagnie exige le recours à des estimations et à des hypothèses qui requièrent un degré élevé de jugement. L'estimation comptable la plus critique de Gazoduc TQM est l'amortissement. Les immobilisations corporelles de la Compagnie sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile. Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006, l'amortissement s'est élevé à 22 771 000 \$. Cependant, les taux d'amortissement de Gazoduc TQM sont approuvés par l'Office et l'amortissement peut être recouvré dans le coût de la prestation des services. Une modification de l'estimation des durées de vie utile des immobilisations corporelles de la Compagnie n'aurait par conséquent aucune incidence importante sur le bénéfice net de la Compagnie, mais influencerait directement sur les flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation.



Le présent rapport de gestion contient des informations prospectives qui sont assujetties à des risques et des incertitudes importants. Les résultats ou événements prévus dans ces informations pourraient différer des résultats ou des événements qui se produiront. Les facteurs en raison desquels les résultats ou événements réels pourraient différer sensiblement des attentes actuelles comprennent, notamment, la capacité de Gazoduc TQM de mettre en œuvre ses initiatives stratégiques et la question de savoir si ces initiatives stratégiques produiront les avantages escomptés, la disponibilité et les prix des produits énergétiques de base, les décisions des organismes de réglementation, les facteurs de concurrence dans le secteur des gazoducs ainsi que la conjoncture économique en Amérique du Nord. Pour obtenir des renseignements complémentaires sur ces facteurs et sur d'autres, prière de consulter les rapports déposés par la Compagnie auprès des organismes de réglementation du commerce des valeurs mobilières au Canada. La Compagnie n'a ni l'intention ni l'obligation de mettre à jour ou de réviser quelque énoncé prospectif que ce soit à la suite de nouvelles informations, d'événements futurs ou pour quelque autre raison, sauf si la loi l'exige.



On trouve des renseignements complémentaires au sujet de Gazoduc TQM, y compris la notice annuelle de la Compagnie, sur le site SEDAR à www.sedar.com sous Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc.

Principales données financières trimestrielles et annuelles ¹⁾

Trimestre terminé le (en milliers de dollars)	2006				Total
	31 mars	30 juin	30 sept.	31 déc.	
Revenu d'exploitation	20 392	20 406	19 710	19 696	80 204
Bénéfice des associés	3 505	3 586	3 051	2 990	13 132
Retraits des associés	3 400	2 901	-	2 600	8 901

Trimestre terminé le (en milliers de dollars)	2005				Total
	31 mars	30 juin	30 sept.	31 déc.	
Revenu d'exploitation	21 443	21 696	21 555	22 844	87 538
Bénéfice des associés	3 419	3 216	3 325	4 668	14 628
Retraits des associés	2 000	5 501	3 301	6 500	17 302

1) Les principales données financières trimestrielles et annuelles ont été établies selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Les revenus annuels de la Compagnie et le bénéfice des associés fluctuent à long terme en fonction des décisions de l'Office et des règlements négociés avec les parties intéressées, qui à leur tour subissent l'influence des modifications aux coûts annuels de la Compagnie. Ces coûts comprennent les frais d'exploitation, d'entretien et d'administration, la dépréciation, les impôts et le rendement d'exploitation, qui comprend les coûts d'emprunt ainsi que le taux de rendement sur les capitaux propres autorisé par l'Office établi d'après la base tarifaire approuvée de la Compagnie.



En général, les revenus et le bénéfice sont relativement stables d'un trimestre à l'autre du même exercice, et les fluctuations proviennent de facteurs hors du cours normal de l'exploitation. Les retraits des associés fluctuent d'un trimestre à l'autre afin de maintenir un ratio dette-capitaux propres de 70/30.

Le bénéfice des associés pour le trimestre terminé le 31 décembre 2006 s'est établi à 2 990 000 \$, soit 1 678 000 \$ de moins que le chiffre inscrit pour la même période en 2005. Les principaux facteurs à l'origine de cette diminution ont été la base tarifaire moyenne inférieure et le taux de rendement sur les capitaux propres autorisé moins élevé en 2006, ce qui a fait baisser le rendement sur les capitaux propres.

www.gazoductqm.com